



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.

Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate

Fr. Aldo Potencio, O.S.A- Associate

Fr. Frank Barr, O.S.A

In Residence

Fr. Richard Nahman, O.S.A.

In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A

In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.

In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus De la Rosa

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster

Mr. Đang Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Jesus Liriano

917-579-6720

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado

Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800

www.stnicholasoftolentinebronx.org

Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy

7:00 PM (Spanish)

Chúa Nhật

8:00 AM (English)

11:30 AM (English)

9:30 AM (Spanish)

1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường

8:30 AM (Spanish/Mon-Fri)

7:45 AM (Vietnamese/Thứ 5 & 7)

12:10 PM (English/Mon-Fri)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)

Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.

Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo

Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 4:00-5:00 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ

Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.

Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ

Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 12:00 Noon 1:00 – 5:00 PM 6:00 – 8:00PM

Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM

Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM



Find us on:
facebook.

CHÚA NHẬT 20 QUANH NĂM.C

PHẦN ĐẦU

Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ: *Thầy đã đến đem lửa xuống thế gian và Thầy mong muốn biết bao cho lửa ấy cháy lên.* Chúa muốn cho lửa tình yêu và lửa chân lý được tỏa lan khắp nơi. Ánh sáng của lửa sẽ soi chiếu vào đêm tối. Chúng ta biết rằng đêm đen không luôn chấp nhận ánh sáng bởi vì sự sáng sẽ soi tỏ lòng của con người. Nhiều người ta sẽ chối từ ánh sáng và chân lý phúc âm của Chúa.

Giữa ánh sáng và đêm tối có một khoảng cách về sự thánh thiện và tội lỗi. Lời chân lý của Chúa khuấy động cuộc sống của nhiều người. Giai cấp quản trị trong đạo bắt đầu cảm thấy bị mất ưu quyền, nên họ tỏ ra khó chịu. Các thầy tư tế và các vị tai mắt trong dân bị lời Chúa lột trần mặt nạ. Họ bị mất quyền lợi. Họ bị chạm tự ái vì họ luôn nghĩ mình là người công chính. Họ đã chu toàn đầy đủ các lễ luật của cha ông. Họ cảm phần chống lại Chúa. Họ không muốn chấp nhận ánh lửa mà Chúa đem xuống trần gian.

Sống trong đêm tối là sống trong bóng đêm của sự dữ. Những người làm điều gian ác thường chọn đêm tối để hành động. Người nói hành, nói xấu người khác cũng thế, họ không dám công dám đối diện nhưng ri tai, dấu diếm và lén lút. Chúa đến mang lửa mới để soi rọi vào chính tâm hồn của chúng ta, chứ không phải những hình thức bên ngoài.

Chúa Giêsu còn nói mạnh mẽ rằng: *Ngài không đến đem bình an mà là chia rẽ.* Đây là một tư tưởng mới lạ làm chúng ta ngạc nhiên. Chúa xuống trần mang bình an cho nhân loại. Tại sao Chúa lại mang chia rẽ trong gia đình, giữa cha mẹ và con cái? Sự chia rẽ có ý nghĩa gì? Chia rẽ vì có sự giằng co giữa ánh sáng và đêm tối, giữa sự thật và gian trá. Khi sai các môn đệ đi rao giảng tin mừng, Chúa biết các ngài sẽ bị chống đối và bị bách hại như chính Chúa.

Nghĩa quen đường cũ. Con người cũng giữ thói quen của mình và không muốn thay đổi. Đôi khi chúng ta khư khư giữ tư tưởng và cách sống đạo của chúng ta. Chúng ta không muốn ai khuấy động hoặc thay đổi cách sống của mình. Trong đời sống gia đình cũng thế, sẽ có những phân rẽ vì niềm tin và tâm thức riêng của mỗi thành phần. Chính Chúa Giêsu bị kết án vì Ngài đã mang lửa chân lý và lửa yêu thương đến cho nhân loại.

Chúng ta học biết rằng ngay từ buổi sơ khai của Giáo Hội, người ta đã bách hại đạo, ruồng bỏ, tù đầy và giết chết các Kito hữu. Các môn đồ đã gặp phải biết bao nhiêu sự thù ghét và chống đối ngay trong gia đình và cộng đoàn. Thù ghét nhau không phải họ làm điều xấu mà thù ghét vì chỉ họ tin vào Chúa Kitô Phục sinh. Lịch sử Giáo Hội đã minh chứng hùng hồn những mâu thuẫn của các Thánh Tử Đạo. Các Ngài không làm hại ai cả, chỉ đơn sơ tin vào Chúa Kitô cũng đã đủ để bị thù ghét, bị ruồng bỏ và bị giết. Lạy Chúa, xin cho lửa tình yêu sưởi ấm tâm hồn chúng con để chúng con phấn đấu ra đi làm nhân chứng cho Chúa giữa đời.

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
KHU 2, KHU TRINH VƯƠNG**



**Thứ Bảy ngày 24 tháng 8, 2019
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.**

Tên: OB Cổ Trần Quang Khanh

**Địa chỉ: 15 W. 192nd St
Bronx, NY 10468**

Điện thoại: 1-718-295-6761

LIÊN LẠC

Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.

EMAIL: Jtran1957@yahoo.com

**MỪNG LỄ QUAN THẦY
HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO
SẼ MỪNG LỄ QUAN THẦY THÁNH MONICA
VÀO CHÚA NHẬT 25 THÁNG 8
XIN HỢP Ý CẦU NGUYỆN
XIN CHÚC MỪNG CÁC BÀ MẸ**

Thánh Monica (332-387)

Thánh nữ Monica sinh năm 332 trong một gia đình đạo hạnh làng Sucara bên Phi Châu. Với bầu khí đạo đức, Monica sớm trở thành một cô bé ngoan ngoãn và sốt sáng: mỗi bữa ăn cô thường dành một phần cho người nghèo và những lúc nhàn rỗi thường tìm nơi vắng vẻ để cầu nguyện. Lời cầu nguyện và nước mắt của Monica đã được Chúa chấp nhận. Sau những thất bại, Augustinô đã tìm đường trở lại cùng Thiên Chúa. Monica vui mừng dâng lời tạ ơn. Đêm Phục Sinh năm 387, Augustinô đã được lãnh bí tích Rửa Tội do thánh Giám Mục Ambrosiô. Lòng tràn ngập vui sướng, hai mẹ con cùng trở về Phi Châu nhưng bà đã chết bình an trong Chúa năm 387, trong cuộc hành trình ấy. Lễ nhớ vào Thứ Hai, ngày 27 tháng 8.

**Thánh Augustinô, Giám Mục Tiên Sĩ Hội Thánh
(354-430)**

Augustinô sinh năm 354 tại Thagaste, một làng nhỏ thuộc Bắc Phi. Cha ngài là người ngoại giáo, mẹ ngài là thánh nữ Monica. Augustinô bị tiêm nhiễm bởi nếp sống trụy lạc sa đọa và chạy theo những tư tưởng lạc giáo Manikê trái nghịch với đức tin Công Giáo. Mẹ ngài hết sức đau buồn và bả hằng cầu nguyện cho ngài. Ngài bắt đầu nghiên cứu giáo lý Công Giáo, theo sự chỉ dẫn của Đức Cha Ambrosiô và ngài được Rửa Tội năm 387, lúc đó ngài đã 33 tuổi. Ngài trở lại Carthage (Phi Châu), sống một cuộc đời khổ hạnh và sám hối trong một dòng tu. Sau đó ngài được đề cử làm Giám Mục thành Hyppone. Thánh nhân qua đời năm 430, hưởng thọ 76 tuổi. Lễ nhớ ngày 28 tháng 8.

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị bá cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn bá cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn: Sr. Eileen Clifford 212-371-1011 ext 2949 –hay e-mailing: victim-sassistance@archny.org

Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?

T. Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

CẦU NGUYỆN

Cần phải cầu nguyện trước và sau mỗi khi đọc Kinh Thánh Cần phải bắt đầu bằng cầu nguyện, xin Chúa Thánh Thần soi trí mở lòng để đón nhận Lời của Thiên Chúa. Và kết thúc với lời cầu xin để Lời Chúa sinh hoa kết quả trong đời sống chúng ta, giúp chúng ta trở nên thánh thiện hơn, thêm tin yêu Chúa hơn.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jgs 2:11-19; Ps 106:34-37, 39-40, 43ab, 44; Mt 19:16-22
 Tuesday: Jgs 6:11-24a; Ps 85:9, 11-14; Mt 19:23-30
 Wednesday: Jgs 9:6-15; Ps 21:2-7; Mt 20:1-16
 Thursday: Jgs 11:29-39a; Ps 40:5, 7-10; Mt 22:1-14
 Friday: Ru 1:1, 3-6, 14b-16, 22; Ps 146:5-10; Mt 22:34-40
 Saturday: Rv 21:9b-14; Ps 145:10-13, 17-18; Jn 1:45-51
 Sunday: Is 66:18-21; Ps 117:1-2; Heb 12:5-7, 11-13; Lk 13:22-30

Offertory Collection

AUGUST 4, 2019

Tithing: \$9,018.30
Children: \$4.00
Total: **\$9,022.30**
 Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
Ngày 19 tháng 8, 2019

Monday
8:30am
12:10pm Ana Mung & Giuse Hau
Tuesday
8:30am Gabriela Cruz Frias (D)
12:10pm
Wednesday
8:30am
12:10pm Ana Tho (D)
Thursday
7:45am Giuse Tien & Maria Cam (D)
8:30am
12:10pm
Friday
8:30am Giuse Don (D)
12:10pm
Saturday
7:45am Giuse Hau & Ana Mung (D)
7:00pm Florangel Del Carmen Medrano De Lopez (D); Rafael Flores Olivera (D); Eloisa Olivera (D); Odulea Muñoz; Jose Flores (D)
Sunday
8:00am People of SNT
9:30am Josefina Altagracia Mejia (D); Blas Rodriguez (D), Olimpia Abreu Cepeda (D)
11:30am
1:30pm Ta on

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.

Helping Seniors Stay Healthy and Independent



SBH offers programs to deal with many problems associated with aging, including:

- Memory loss
- Falls, balance disorders or dizziness
- Urinary incontinence
- Depression
- Vision, hearing and dental problems
- Medication management

SBH
Health System
BRONX
www.SBHNy.org

To get started today, please call 718-960-3100.



catholicmatch® New York



CatholicMatch.com/myNY

FOOD UNIVERSE

MARKETPLACE

Fresh Produce • Counter Meat
Dairy • Frozen • Groceries
at Great Prices! Weekly Sales
FREE Delivery (\$50 Min.)
on Store/Phone Orders
Hot Food (\$10 Min) FREE Delivery
60 W. 183rd St. (718) 367-5006
2358 University Ave.
(718) 295-2776
Catering All Occasions
10% Sr. Citizen Discount - Wed Only

Catholic Cruises and Tours

Brian or Sally, coordinators
860.399.1785 an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA
CST 2117990-70
www.CatholicCruisesAndTours.com

Don Safferstein, D.D.S.

General and Cosmetic
Dentistry
1 Fordham Hill Oval
718-584-5300

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM



534 East 180 St
(718) 295-6188
www.palacepaints.com

5% OFF for Parishioners



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



Clearview Eye Surgery

Comprehensive Eye Exams

1825 Riverside Dr., Suite 1B, New York, NY 10034..... (212) 304-2010
132-15 41st Ave., Suite CC, Flushing, NY 11355..... (718) 358-2010
1200 Waters Place, Suite 304 Bronx, NY 10461..... (718) 822-2010

Nosotros Hablamos Español | Chung Toi Noi Tieng Viet

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?



1430 AM 1160 AM

America's Catholic Talk Radio Network



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY

NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full & Part Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

For Information ... Call

800.524.0263